



MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 2 - 2025

Beitrag für den Aufbau einer Zusatzrente der Künstler

*Einreichung der Beitragsanträge auf
telematischem Wege*

Es wird mitgeteilt, dass ab heute die telematischen Beitragsanträge mittels dem Portal My Civis für die Patronate eingereicht werden können.

Man erinnert daran, dass der Einreichtermin für die Anträge der 01. Dezember 2025 ist und dass die Künstlerinnen und Künstler in das Landesverzeichnis für das Jahr 2025 eingetragen werden müssen.

Der link, mit welchem man im My Civis einsteigen kann, um den Antrag einzureichen, ist folgender:

<https://procedimento-e247ef836.dispatcher.eu2.hana.ondemand.com/login/login.html?code=0056&lang=de>

Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor del Agentur

Contributo per la costituzione di una pensione complementare degli artisti

*Presentazione delle domande di
contributo in via telematica*

Si comunica che a partire da oggi possono essere presentate le domande di contributo in via telematica tramite il portale My Civis per i Patronati.

Si ricorda che il termine di presentazione delle domande è il 1 dicembre 2025 e che le artiste e gli artisti devono essere iscritti al registro provinciale per l'anno 2025.

Il link, con il quale si può accedere a My Civis, per presentare la domanda è il seguente:

<https://procedimento-e247ef836.dispatcher.eu2.hana.ondemand.com/login/login.html?code=0056&lang=it>

Cordiali saluti

Il direttore dell'Agenzia

Dott. Eugenio Bizzotto
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Eugenio Bizzotto
Data: 29/07/2025 15:44:12

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Eugenio Bizzotto

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 00F4E7CB

unterzeichnet am / sottoscritto il: 29.07.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 29.07.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 29.07.2025